

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 56 (1994)  
**Heft:** 2

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Des prix raisonnables pour des produits raisonnables

Dans le train intercity, l'homme au chariot fait vraisemblablement des affaires: de bonne humeur, le monde rural se déplace à l'AGRAMA et commande force cafés, croissants ou autres rafraîchissements. Entrée du train en gare de Saint-Gall. L'homme au chariot est désolé car il n'a pu satisfaire les désirs des voyageurs assis en queue du train.

L'AGRAMA, qui se déroule pour la deuxième fois à Saint-Gall, a remporté à nouveau un franc succès comme le nombre des visiteurs l'indique (37 000). Pourtant, seul l'avenir nous dira si la bonne humeur était aussi de mise dans les entretiens entre vendeurs et clients potentiels. Si l'on observe ce qui se passe dans le secteur des tracteurs, la traversée du désert semble du moins s'achever: les chiffres des ventes de l'an dernier comparés à ceux de l'année précédente montrent que bien des exploitants se rappellent la nécessité de faire de nouveaux investissements. Et ceci, même si l'intervalle entre l'achat de deux tracteurs (14 ans en moyenne) ou d'autres machines et appareils dévie passablement des estimations émises par la branche des machines agricoles et des recommandations dictées par les impératifs économiques.

Dans son allocution, le directeur de l'USP, Melchior Ehrler justifie le bien-fondé de cette exposition qui, au lieu de propager le pessimisme, demeure réalité et fait apparaître un avenir malgré tout rassurant. En fait, la population tient aussi à manger sainement à l'avenir; mais son désir est de mieux cerner les divers canaux de production, de la ferme à l'assiette. De même, elle s'oppose aux longs transports de marchandise. «Les chances de l'agriculture aux conditions du GATT»? C'est le thème du débat. L'une des réponses pourrait être: «Des prix raisonnables pour des produits raisonnables». Ceci est valable aussi bien pour les produits agricoles que pour les prestations de service, quoique, selon M. Ehrler: «L'état ne peut plus organiser la sécurité économique».

Toutefois, en ce qui concerne l'AGRAMA, cette réponse est aussi valable pour le secteur des machines agricoles si celui-ci peut offrir une technique adaptée à des prix raisonnables. «Les chances de l'agriculture aux conditions du GATT»: elles sont absolument intactes si notre société, l'économie et le parlement les reconnaissent et acceptent d'investir dans l'agriculture.

Ainsi le siècle prochain ne verra pas uniquement des paysans qui trouveront travail et revenu: des milliers d'employés, liés de près ou de loin au secteur agricole, comme l'homme au chariot de la Compagnie des wagons restaurants, y trouveront aussi leur compte. Un espace de manœuvres est ménagé pour la Suisse dans le contrat du GATT qui laissera une place à la polyvalence de l'agriculture et à la protection de la nature.

Ueli Zweifel

## Sommaire

|   |    |
|---|----|
| <b>Editorial</b>  | 1  |
| <b>TA-spécial</b>   |    |
| – Gestion informatisée du troupeau (Abgré du rapport FAT 437) | 2  |
| <b>Foires et expositions</b>                                  |    |
| – Saint-Gall valait le déplacement                            | 5  |
| <b>Actualités</b>   |    |
| – Culture de colza d'été                                      | 10 |
| <b>Technique des champs</b>                                   |    |
| – Les tests pour pulvérisateurs                               | 6  |
| – HARDI: Performance dans la technique d'application          | 9  |
| – Travail du sol  | 11 |
| – Culture de betteraves: l'ensemencement                      | 16 |
| <b>ASETA</b>  |    |
| – Cotisation  | 8  |
| – Grange-Verney: Programme de cours 1994                      | 10 |
| <b>Ordinateurs et électronique</b>                            |    |
| – INFOLA – Deux journées passionnantes                        | 18 |
| <b>Tracteurs</b>  |    |
| – Un tracteur approprié                                       | 20 |
| – (Tracteurs immatriculés en Suisse)                          | 21 |
| <b>Prévention des accidents</b>                               |    |
| – Priorité au passage pour piétons                            | 4  |
| – Chance dans la malchance                                    | 22 |
| <b>Revue des produits</b>                                     | 23 |
| <b>Impressum</b>  | 21 |

### Page de couverture:

Vue prise du «Bachtel» dans l'Oberland zurichois avec dans le fond les Alpes glaronnaises et les montagnes de Suisse centrale: lumière et ombre se rejoignent tel un signe entre l'espoir et la crainte de l'avenir et les changements abrupts qui caractérisent l'économie, agriculture incluse.

Photo: Zw.